GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2015-047

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for groundfish by certain vessel classes in NAFO Division 4T.

Dated at Moncton, New Brunswick, on June 18, 2015.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING
FOR GROUND FISH BY CERTAIN VESSEL CLASSES IN NAFO DIVISION 4T

Short Title

1. This Order may be cited as *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-047*.

Variation

2. *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-029* is hereby revoked.

3. The close time as fixed by subsection 87(1) and set out in items 1, 3, 4, and 6 of Schedule XXIII of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* is hereby varied so that no person shall fish for a species of groundfish set out in column I in a Stock Area set out in column II from a vessel of a vessel class set out in column III during the close time set out in column IV of Schedule XXIII of this Order.

Coming into force

4. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force until otherwise revoked.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-047

**SCHEDULE XXIII
GROUND FISH CLOSE TIMES**

Item	Column I Species	Column II Stock Area	Column III Vessel Class	Column IV Close Time
1.	American plaice	(8) Division 4T	Vessel classes C2302, C2305 to C2307, C2310, C3000 to C3078 and C3380 to C3388	Beginning on June 19
3.	Cod	(12) Division 4T	Vessel classes C2302, C2305 to C2307, C2310, C3000 to C3078 and C3380 to C3388	Beginning on June 19
4.	Greenland halibut	(7) Division 4T	Vessel classes C2302, C2305 to C2307, C2310, C3000 to C3078 and C3380 to C3388	Beginning on June 19
6.	Halibut	(3) Division 4T	Vessel classes C2302, C2305 to C2307, C2310, C3000 to C3078 and C3380 to C3388	Beginning on June 19

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
RÉGION DU GOLFE 2015-047

En vertu de l'alinéa 43m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)* la directrice générale régionale, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'Ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du poisson de fond, par certaines catégories de bateau dans la division 4T de l'OPANO.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 18 juin 2015.

Directrice générale régionale
Région du Golfe

Wendy Watson-Wright

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE DE FERMETURE POUR
LA PÊCHE DU POISSON DE FOND POUR CERTAINES CATÉGORIES
DE BATEAU DANS LA DIVISION 4T de l'OPANO

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-047*.

Modification

2. *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-029* is revoked.

3. La période de fermeture établie par l'article 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique 1985* et indiquée dans les articles 1, 3, 4, et 6 de l'annexe XXIII est par la présente modifiée afin que personne ne pêche une espèce de poisson de fond nommée à la colonne I dans une zone de stock mentionnée à la colonne II à partir d'un bateau de catégorie visée à la colonne III pendant la période de fermeture établie à la colonne IV de l'annexe XXIII de cette Ordonnance.

Entrée en vigueur

4. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

*Ordonnance de modification de la période de fermeture
Région du Golfe 2015-047*

**ANNEXE XXIII
PÉRIODES DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DES POISSONS DE FOND**

Article	Colonne I Espèce	Colonne II Zone de stock	Colonne III Catégorie de bateau	Colonne IV Période de fermeture
1.	Plie canadienne	(8) Division 4T	Catégories C2302, C2305 à C2307, C2310, C3000 à C3078 et C3380 à C3388	À partir du 19 juin
3.	Morue	(12) Division 4T	Catégories C2302, C2305 à C2307, C2310, C3000 à C3078 et C3380 à C3388	À partir du 19 juin
4.	Flétan de Groenland	(7) Division 4T	Catégories C2302, C2305 à C2307, C2310, C3000 à C3078 et C3380 à C3388	À partir du 19 juin
6.	Flétan atlantique	(3) Division 4T	Catégories C2302, C2305 à C2307, C2310, C3000 à C3078 et C3380 à C3388	À partir du 19 juin

Quebec

Please broadcast over: Fox River and Escoumins

Veillez radiodiffuser : Rivière-au-Renard et Escoumins

Sydney MCTS

Please broadcast over: Halifax and Sydney

Veillez radiodiffuser : Halifax et Sydney

Notfish

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-047*, the Groundfish fishery for groundfish mobile gear vessel classes C2302, C2305 to C2307, C2310, C3000 to C3078 and C3380 to C3388 will be closed in Division 4T, beginning on June 19, 2015.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2015-047* issued on June 18, 2015. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-029 is hereby revoked.

Gulf Region Close Time Variation Order 2015-047 comes into force on June 18, 2015.

Avpêche

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales)* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-047*, la pêche au poisson de fond pour engins mobiles pour les catégories de bateau C2302, C2305 à C2307, C2310, C3000 à C3078 et C3380 à C3388 sera fermée dans la division 4T à partir du 19 juin 2015.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-047* faite le 18 juin 2015. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-029 est, par la présente, abrogée.

L'Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2015-047 entre en vigueur le 18 juin 2015.

Wendy Watson-Wright
Regional Director General
Directrice générale régionale
Gulf Region/Région du Golfe